



**MARTIN LOGAN®**

## seria MOTION

---

Motion® 60XTi  
MARTIN LOGAN

Motion® 50XTi  
MARTIN LOGAN

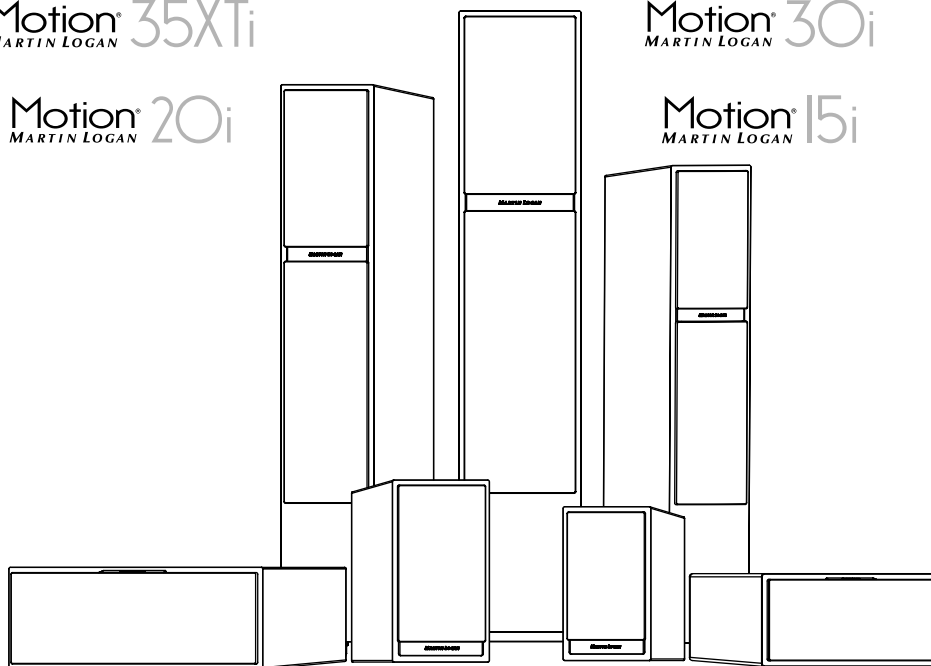
Motion® 40i  
MARTIN LOGAN

Motion® 35XTi  
MARTIN LOGAN

Motion® 30i  
MARTIN LOGAN

Motion® 20i  
MARTIN LOGAN

Motion® 15i  
MARTIN LOGAN



Instrukcja Obsługi

# Instrukcje dot. bezpieczeństwa

---

## WAŻNE!

PRZECZYTAJ DOKŁADNIE TEN ROZDZIAŁ PRZED OBSŁUGĄ URZĄDZENIA!



### CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**UWAGA:** UWAGA: ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM NIE NARAŻAJ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU LUB WILGOCI. NIGDY NIE ZDEJMUJ OSŁONY OBUDOWY (LUB JEJ TYŁU). W ŚRODKU NIE MA CZĘŚCI WYMAGAJĄCYCH SERWISU UŻYTKOWNIKA. POZOSTAW SERWISOWANIE WYKWALIFIKOWANYM PRACOWNIKOM SERWISU.



Symbol trójkąta z błyskawicą w środku ostrzega użytkownika przed możliwością wystąpienia nieizolowanych niebezpiecznych napięć wewnątrz obudowy urządzenia, które mogą powodować porażenie elektryczne człowieka.



Symbol trójkąta z wykrzyknikiem w środku ostrzega użytkownika o występowaniu ważnych instrukcji obsługi i serwisowania w literaturze dołączonej do urządzenia.

**UWAGA!** ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU LUB PORAŻENIA ELEKTRYCZNEGO, NIE NARAŻAJ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE WODY LUB WILGOCI, ORAZ OBIEKTÓW WYPEŁNIONYCH PŁYNAMI, TAKICH JAK WAZONY, KTÓRYCH NIE POWINNO UMIESZCZAĆ SIĘ NA URZĄDZENIU.

**OSTRZEŻENIE!** ABY UNIKNĄĆ PORAŻENIA PRĄDEM, DOKŁADNIE I DO KOŃCA WŁÓŻ WTYCZKĘ PRZEWODU ZASILANIA DO GNIAZDA ZASILANIA, A ZŁĄCZE PRZEWODU ZASILANIA DO GNIAZDA W URZĄDZENIU (JEŻELI TO URZĄDZENIE NIE JEST WYPOSAŻONE W ZINTEGROWANY [NIEWYMIENNY] PRZEWÓD ZASILANIA).

**OSTRZEŻENIE!** DLA LEPSZEJ OCHRONY PRZED RYZYKIEM POŻARU, WYMIĘŃ BEZPIECZNIK (JEŻELI URZĄDZENIE WYPOSAŻONO W BEZPIECZNIK WYMIENNY PRZEZ UŻYTKOWNIKA).

JEŻELI URZĄDZENIE NIE JEST W WYPOSAŻONE W BEZPIECZNIK WYMIENNY PRZEZ UŻYTKOWNIKA POZOSTAW WYMIANĘ WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI.

**UWAGA!** URZĄDZENIE MOŻE BYĆ GORĄCE. ZAWSZE ZAPEWNIJ ODPOWIEDNIĄ WENTYLACJĘ DLA PRAWIDŁOWEGO CHŁODZENIA. NIE USTAWIAJ URZĄDZENIA W POKLIŻU ŹRÓDEŁ CIEPŁA LUB W MIEJSCACH NIE WENTYLOWANYCH.

# Instrukcje dot. bezpieczeństwa

1. Przeczytaj instrukcję - wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa powinny być przeczytane przed obsługą.
2. Zachowaj instrukcję - instrukcje dotyczące bezpieczeństwa powinny zostać zachowane do wglądu.
3. Zastosowanie ostrzeżeń - wszystkie uwagi dotyczące bezpieczeństwa powinny być bezwzględnie stosowane.
4. Przestrzeganie instrukcji - wszystkie instrukcje dotyczące obsługi i sposobu użycia powinny być przestrzegane.
5. Czyszczenie - odłącz urządzenie od gniazda zasilania przed czyszczeniem. Nie używaj płynów lub aerozoli. Przetrzyj suchą, miękką szmatką.
6. Woda i wilgoć - nie ustawiaj urządzenia w pobliżu wody - na przykład blisko wanny, kabiny prysznicowej, kuchennego zlewu, pralki, w wilgotnej piwnicy lub w pobliżu basenu itp. Te środki ostrożności dotyczą również kabla (przewodu) zasilania.
7. Akcesoria - nie umieszczaj urządzenia na niestabilnej powierzchni stołu, stojaka lub innych powierzchni. Produkt może upaść, powodując obrażenia dziecka lub dorosłego oraz poważne uszkodzenia urządzenia. Używaj tylko ze stolikami, mocowaniami dostarczonymi razem z urządzeniem lub zalecanymi przez producenta. Każdy sposób montażu urządzenia powinien być zgodny z instrukcją i wykorzystywać akcesoria montażowe dostarczane przez producenta.
8. Wentylacja - jeżeli urządzenie posiada otwory wentylacyjne powinny one mieć zapewnioną odpowiednią przestrzeń umożliwiającą odpowiednie odprowadzanie ciepła. Otwory nie powinny być blokowane przez umieszczenie urządzenia na łóżku, kanapie, dywanie itp. Urządzenie nie powinno być instalowane w miejscach nie zapewniających odpowiedniej instalacji takich jak regał na książki - chyba, że zostanie zapewniona odpowiednia wentylacja.  
Dla produktów wyposażonych w oddzielny zasilacz należy pozostawić co najmniej 5 cm wolnej przestrzeni ze wszystkich bocznych stron i górnej części zasilacza.
9. Źródła zasilania - urządzenie powinno być zasilane wyłącznie ze źródeł o napięciu sieciowym wyszczególnionym na etykiecie umieszczonej na produkcie i / lub, jeżeli jest na wyposażeniu, oddzielnym zasilaczu. Jeśli nie jesteś pewien źródła w swoim domu, skonsultuj się z lokalnym dostawcą lub dealerem w salonie. Dla urządzeń zasilanych z baterii lub innych źródeł zapoznaj się z instrukcją obsługi.
10. Uziemienie i polaryzacja - niektóre urządzenia do prawidłowego działania lub w celu wykorzystania pełni możliwości, mogą wymagać podłączenia do gniazda zasilania z uziemieniem - więcej informacji znajdziesz w instrukcji.  
Niektóre urządzenia mogą posiadać oznaczenia przewodu fazy (L) i neutralnego (N) dla zasilania - w celu wykorzystania pełni możliwości tych produktów, zalecane jest właściwe podłączenie polaryzacji zgodnie z oznaczeniami na urządzeniu - więcej informacji znajdziesz w instrukcji. Podłączenie polaryzacji niezgodnie z oznaczeniami nie ma wpływu na trwałość i niezawodność urządzenia.
11. Zabezpieczenie kabla zasilania - kabel (przewód) zasilania powinien zostać położony tak, aby nie był narażony na zdeptanie, przebiecie, należy zwrócić szczególną uwagę, aby kable nie były zagięte przy wtyku gniazda zasilania oraz w miejscu gdzie "wychodzą" z urządzenia.
12. Burze - dla dodatkowej ochrony podczas burz lub gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres, odłącz je od gniazda zasilania oraz odłącz antenę i wszelkie kable. Zabezpiecz to urządzenie przed wyładowaniami atmosferycznymi oraz spięciami linii elektrycznej.
13. Przeciążenia - nie należy przeciążać gniazda zasilania i dodatkowych rozgałęziaczy. Może to spowodować porażenie prądem lub pożar.
14. Przedmioty i płyny - nigdy nie wypychaj żadnych przedmiotów poprzez otwory w tym urządzeniu od jego wnętrza. Mogą one spowodować zwarcie skutkując porażeniem elektrycznym lub pożarem. Nie narażaj urządzenia na zachłapanie oraz zadbaj, aby żadne obiekty wypełnione płynami jak wazony nie były umieszczone na urządzeniu.
15. Serwisowanie - nie podejmuj samodzielnych prób naprawy lub zdejmowania pokrywy, grozi to narażeniem na działanie wysokiego napięcia oraz na inne zagrożenia. Pozostaw wszelkie naprawy wykwalifikowanemu personelowi.
16. Uszkodzenia wymagające serwisu - odłącz urządzenie od gniazda zasilania i przekaż je wykwalifikowanemu personelowi serwisu w poniższych przypadkach:
  - jeśli uszkodzony jest kabel zasilania;
  - jeśli wyleje się jakiś płyn lub wpadną do urządzenia inne obiekty;
  - po narażeniu urządzenia na działanie wody;
  - jeśli urządzenie nie działa zgodnie z instrukcją. Dopasuj ustawienia zgodnie z instrukcją obsługi, nieprawidłowe ustawienia mogą skutkować uszkodzeniem wymagającym ingerencji wykwalifikowanego personelu do przywrócenia prawidłowego działania;
  - jeśli urządzenie upadło lub zostało uszkodzone w inny sposób;
  - jeśli urządzenie wykazuje wyraźne zmiany w działaniu - konieczna jest interwencja serwisu.
17. Wymiana części - jeśli wymagana jest wymiana komponentów, upewnij się, że technik użył części zalecanych przez producenta lub o podobnej charakterystyce jak oryginalne. Nieautoryzowane zamienniki mogą grozić pożarem, porażeniem elektrycznym lub innymi niebezpieczeństwami.
18. Test bezpieczeństwa - po każdej wizycie w serwisie lub naprawie, poproś serwisanta o sprawdzenie bezpieczeństwa użytkowania produktu i poprawności jego działania.
19. Ścienne lub sufitowy montaż - produkt powinien być montowany na ścianie lub suficie wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta.
20. Ciepło - produkt powinien być umieszczony z dala od źródeł ciepła takich jak kaloryfer, piec lub inne (włącznie z innymi urządzeniami generującymi ciepło takimi jak np. wzmacniacze).
21. [Dotyczy produktów wyposażonych w lampy próżniowe]  
Klatka lub osłona lamp - dla bezpieczeństwa użytkowania i ochrony lamp urządzenie może być wyposażone w klatkę ochronną lub osłonę lamp. Nie zalecamy jej zdejmowania dopóki nie zachodzi konieczność wymiany lamp.  
Po zdjęciu klatki lub osłony - nie dotykaj lamp - mogą być gorące i spowodować bolesne oparzenia skóry.
22. Środowisko pracy - Temperatura i wilgotność otoczenia pracy urządzenia: od +5°C do +35°C; mniej niż 85% RH (otwory wentylacyjne nie są zablokowane).

# Spis treści

---

Instrukcje dot. bezpieczeństwa	2
Wstęp	5
Rozpakowywanie	6
Połączenia	9
Rozmieszczenie	12
FAQ - najczęściej zadawane pytania	15
Rozwiązywanie problemów	15
Rysunki techniczne	16
Informacje dodatkowe	23

# Wstęp

---

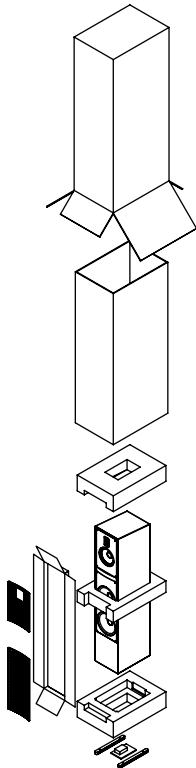
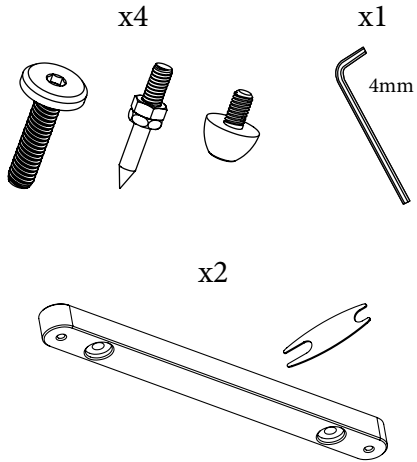
*Dziękuję za to, że kochasz to, co robimy i dzięki czemu możemy robić to, co kochamy - właściciel MartinLogan.*

**Gratulacje!** Zainwestowałeś w jedną z najlepszych na świecie serii kolumn głośnikowych.

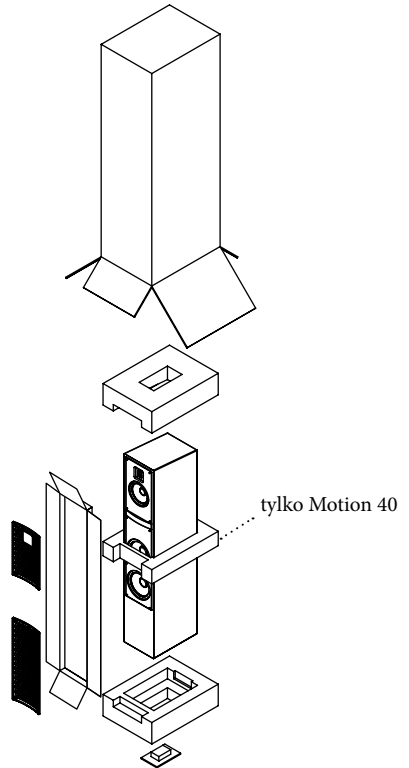
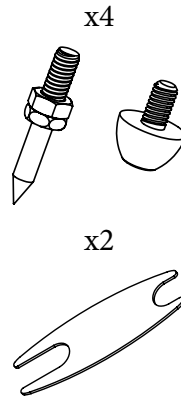
Mamy nadzieję, że dostarczą Ci wielu godzin najlepszego odsłuchu i wyjątkowych wrażeń słuchowych!

# Rozpakowywanie

Motion 60XTi



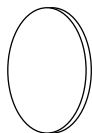
Motion 40i / 20i



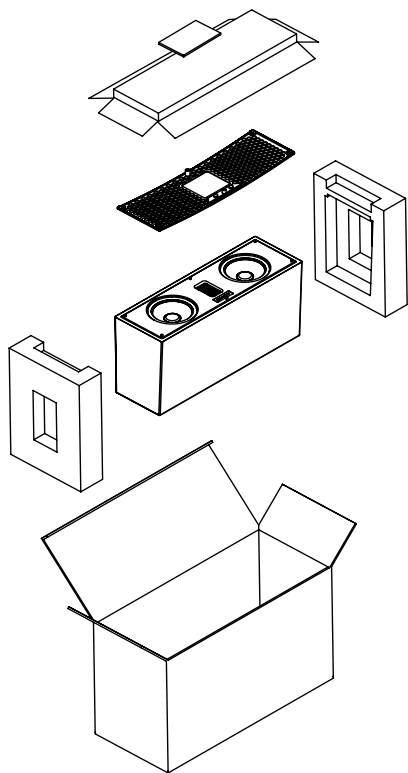
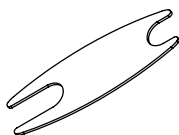
# Rozpakowywanie

Motion 50XTi

x4

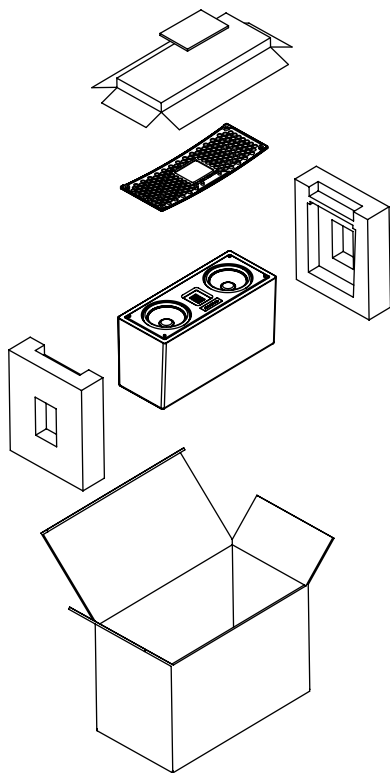
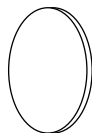


x2



Motion 30i

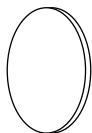
x4



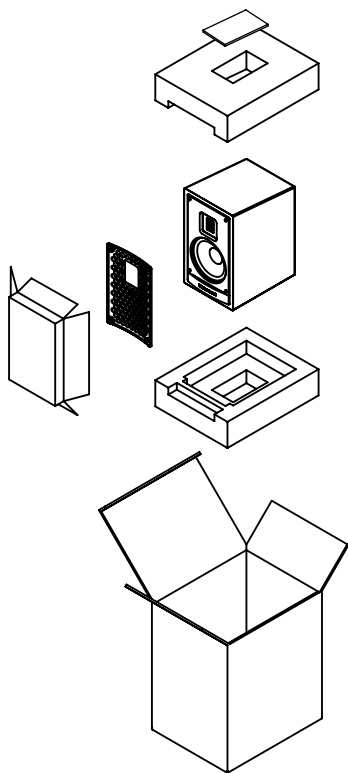
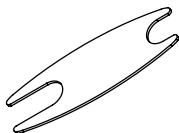
# Rozpakowywanie

Motion 35XTi

x4

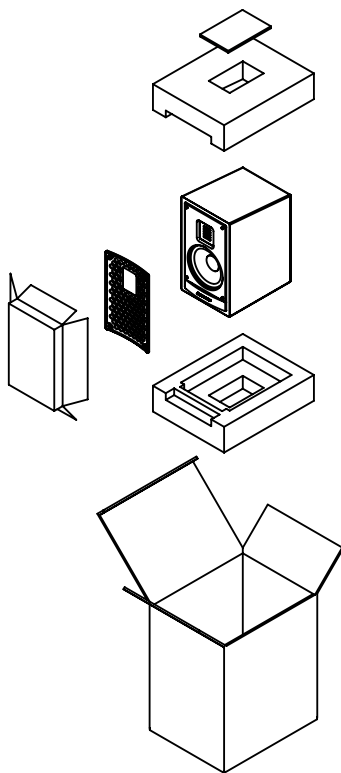


x2



Motion 15i

x4





# Połączenia



## Uwaga!

Wyłącz wzmacniacz przed wykonaniem lub przerwaniem jakichkolwiek połączeń sygnałowych!

Używaj najlepszych dostępnych kabli głośnikowych. Długość i typ przewodu głośnikowego wykorzystanego w Twoim systemie będą miały wpływ na jego brzmienie. Pod żadnym pozorem nie wykorzystuj przewodów o średnicy mniejszej niż 16 AWG. Ogólna zasada pozwala stwierdzić, że im dłuższego przewodu użyjemy tym mniejszą powinien mieć on średnicę, aby zapewnić jak najlepszy dźwięk - najlepiej wykorzystać przewody o średnicy między 8 - 12 AWG.

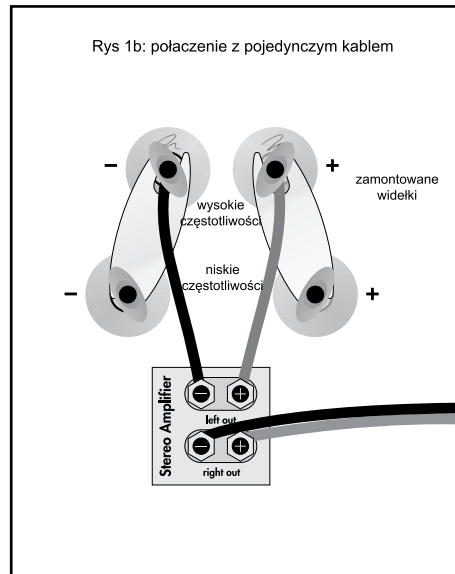
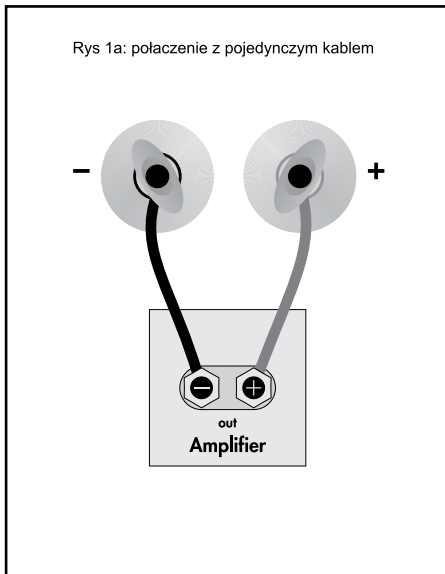
Różnorodność materiałów i technologii wykorzystanych do produkcji przewodów przez różnych producentów pozwoliły nam sprawdzić, że często to z czego i w jaki sposób wykonany jest przewód ma większe znaczenie niż różnice średnicy. Efekt wnoszony przez przewody może być często maskowany przez systemy audio nie najwyższej jakości.

Połączeń dokonasz na tylnym panelu głośnika. Wykorzystaj przewody zakończone widelkami, aby osiągnąć optymalne połączenie i mieć łatwość instalacji. Ręcznie dokręć terminal głośnikowy, ale nie przykładaj do tego zbyt dużej siły, nie używaj żadnych narzędzi do zakręcenia terminali.

Prawidłowa polaryzacja (faza) jest ważna do poprawnego obrazowania sceny i jakości niskich tonów. Podłączaj każdą z kolumn oddzielnie, aby zapewnić poprawne połączenie każdego z kanałów. Czerwony terminal (+) wzmacniacza musi zostać połączony z czerwonym terminalem (+) kolumny. Ta sama zasada dotyczy czarnych terminali (-). Upewnij się, że wszystkie przewody są dokładnie umieszczone w gniazdach.

## PODŁĄCZENIE POJEDYNCZEGO PRZEWODU (MOTION 30i / 15i)

Podłącz przewód (+) ze wzmacniacza do dowolnego czerwonego (+) terminala, a przewód (-) ze wzmacniacza do dowolnego czarnego (-) terminala (rys. 1a).



# Połączenia

## POŁĄCZENIE JEDNYM KABLEM (MOTION 60XTi / 50XTi / 40i / 35XTi / 20i)

Zwróć uwagę na zworki zainstalowane pod terminalami. Łączą one sekcje zwrotnicy o wysokiej i niskiej częstotliwości. Pozostawiając je na swoim miejscu, podłącz przewód (+) ze wzmacniacza do czerwonego (+) terminala i przewód (-) ze wzmacniacza do dowolnego czarnego (-) terminala (rys. 1b).



**Uwaga!** Tylko po usunięciu zwerek terminali głośnikowych masz możliwość podłączenia pojedynczym przewodem sekcji wysoko- i niskotonowej wzmacniacza z głośnikiem.

W przypadku nieusunięcia zwerek możesz uszkodzić wzmacniacz!

## ZWORKI (MOTION 60XTi / 50XTi / 40i / 35XTi / 20i)

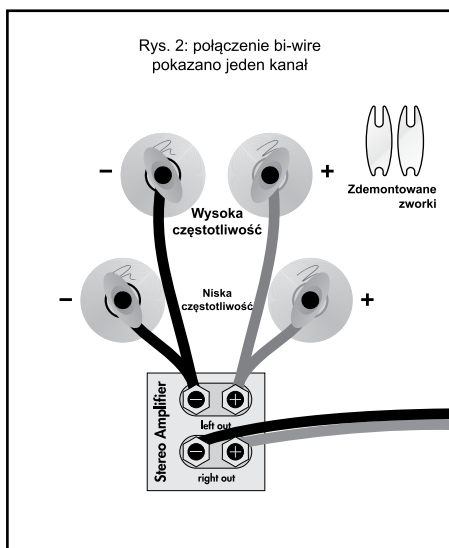
W niektórych krajach prawo zabrania dostarczania zwerek terminali przez MartinLogan. Jeśli nie znajdziesz ich w swoim opakowaniu przejdź do sekcji „Połączenie Bi-wire” po dalsze instrukcje.

## POŁĄCZENIE BI-WIRE (MOTION 60XTi / 50XTi / 40i / 35XTi / 20i)

Zworki (jumper clips) muszą być koniecznie wyjęte. Bi-Wiring podwaja ilość sygnału przesyłaną ze wzmacniacza do głośników łącząc go poprzez zwrotnicę. Konfiguracja bi-wire wymaga usunięcia zwerek. Dołącz jedną parę przewodów do górnej pary terminali przeznaczonej dla przetworników wysokotonowych. Następnie dołącz drugą parę kabli do dolnych terminali obsługujących przetworniki niskotonowe. W kolejnym kroku połącz terminale głośników z odpowiednimi terminalami wzmacniacza. Upewnij się, że przewód (+) wzmacniacza jest połączony z czerwonym terminalem (+) głośnika, oraz (-) wzmacniacza z czarnym terminalem (-) głośnika. (rys. 2).

## PASYWNY BI-AMPING (MOTION 60XTi / 50XTi / 40i / 35XTi / 20i)

Pasywny bi-amp zapewnia znaczne zwiększenie czystości, przestrzenności i szczegółowości ze znacznie solidniejszymi niskimi tonami i ich definicją. Muzyka oraz ścieżki filmowe są dokładniejsze i bardziej transparentne. Podczas pasywnego połączenia bi-amp wewnętrzne pasywne zwrotnice pozostają połączone. Zewnętrzne elektroniczne zwrotnice nie są wymagane i nie ma możliwości ich podłączenia (brak bezpośredniego elektrycznego dostępu do pojedynczych przetworników). Oszczęda to wydatki i trudności konfiguracyjne. Pasywny bi-amp optymalizuje głośniki, aby zapewnić najlepsze możliwe brzmienie high-end. Konfiguracja bi-amp wymaga dwóch wzmacniaczy stereo lub czterech wzmacniaczy mono (możliwe jest również wykorzystanie jednego wzmacniacza stereo i dwóch mono). Połączenie jest możliwe w trybie pionowym lub poziomym.



# Połączenia

## POZIOMY PASYWNY BI-AMPING

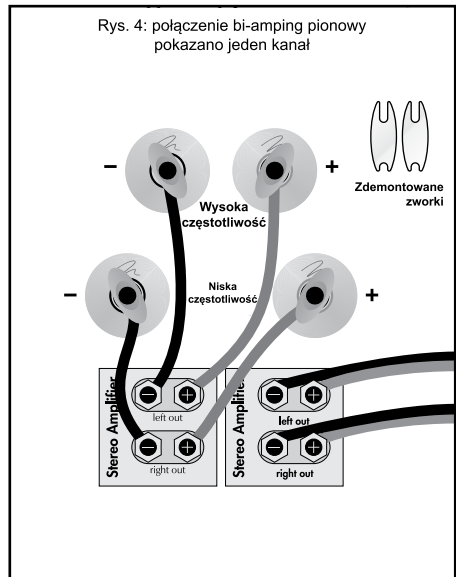
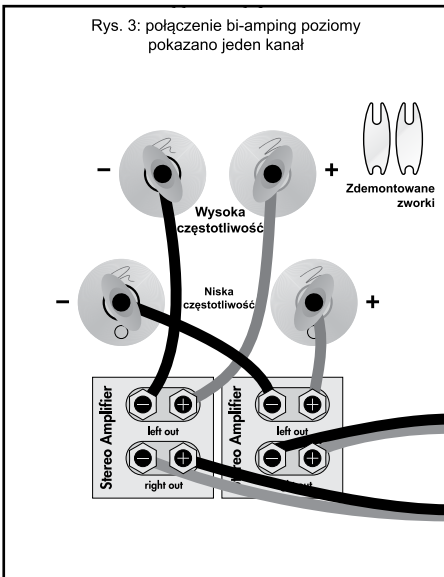
Połączenie poziome bi-amp wykorzystuje jeden ze wzmacniaczy do obsługi średnich/niskich tonów, a drugi wyłącznie do wysokich częstotliwości (rekomendujemy wykorzystanie takich samych wzmacniaczy. Jeśli nie masz możliwości wykorzystać takiej samej marki i modeli, ważne aby wyregulować wzmacnienie wykorzystanych urządzeń do tej samej wartości). Konfiguracja ta zapewnia lepszą czystość podczas odsłuchów na wysokich poziomach głośności - jeżeli przetworniki niskotonowe wprowadzają zniekształcenia, będą one izolowane od wysokich częstotliwości. Podłącz jeden ze wzmacniaczy odpowiedzialny za niskie tony do terminali głośnikowych umieszczonych na dole obu głośników. Taką samą operację wykonaj dla drugiego wzmacniacza odpowiedzialnego za wysokie tony, który należy podłączyć do terminali głośnikowych umieszczonych wyżej. Następnie połącz lewe i prawe wyjście przedwzmacniacza do odpowiednich gniazd wejściowych obu wzmacniaczy (rys. 3).

## PIONOWY PASYWNY BI-AMPING

Połączenie pionowe bi-amp wykorzystuje oddzielnie każdy wzmacniacz do pojedynczego głośnika. Konfiguracja ta zapewnia całkowitą separację kanałów, optymalizując zdolności obrazowania systemu. Przykładowo, lewy kanał każdego ze wzmacniaczy odpowiada za sekcję niskotonową, prawy za wysokotonową. Aby połączyć system w tej konfiguracji usuń zworki, a następnie dołącz jeden z głośników do wzmacniacza łącząc terminale znajdujące się najniżej z jednym z kanałów, a te znajdujące się wyżej z drugim. Powtórz procedurę dla drugiego głośnika. Połącz lewe wyjście przedwzmacniacza do lewego wejścia wzmacniacza lewego kanału oraz prawe do wejść wzmacniacza prawego kanału (ryc. 4).

## AKTYWNY BI-AMPING

Nie zalecamy aktywnego bi-ampingu. Wewnętrznej zwrotnicy nie można ominąć. Ta metoda połączenia poważnie obniża wydajność systemu.



# Rozmieszczenie



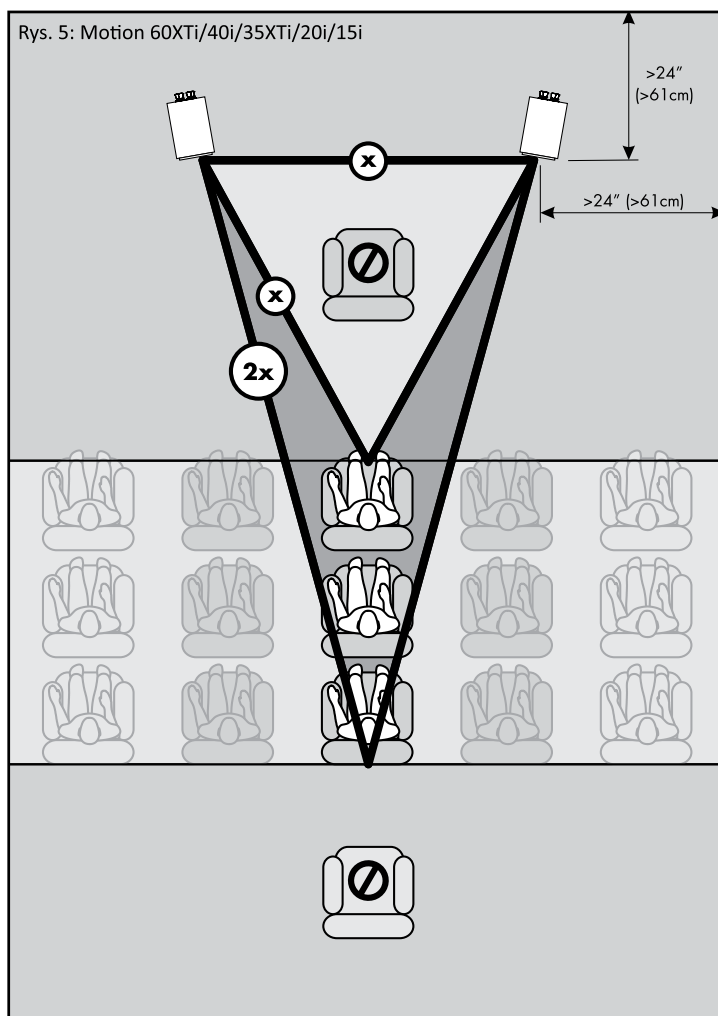
**Uwaga!** Instalacja inna niż opisana w treści niniejszej instrukcji wymaga specjalnych zaleceń ze strony marki MartinLogan.

## WYGRZEWANIE

Odczekaj około 72 godzin wstępnego grania na poziomie 90 dB (umiarkowany poziom odsłuchu) przed krytycznym odsłuchem.

## ROZMIESZCZENIE

Chociaż głośniki są zaprojektowane tak, aby zapewniać doskonałą jakość dźwięku, gdy są umieszczone blisko ściany, możesz zauważyć lepsze obrazowanie i większą szczegółowość, jeśli będziesz w stanie umieścić kolumny (mierzone za pomocą głośnika wysokotonowego i niskotonowego) 60 cm od przedniej ściany i ok. 50 cm lub więcej od ścian bocznych (rys. 5).



# Rozmieszczenie

## TOE-IN

Aby uzyskać doskonałe obrazowanie stereo, zalecamy skierowanie ich w stronę głównej pozycji odsłuchu.

## INSTALACJA MASKOWNICY

Po prostu przesuń je na swoje miejsce - są mocowane magnetycznie. (rys. 6).

## SOLIDNE NÓŻKI (MOTION 60XTi / 40i / 20i)

Dzięki dołączonym do zestawu nóżkom i kolcom głośniki będą pewnie ustawione na podłożu, zapewniając mocny bas, oraz bardziej koherentne obrazowanie. Aby nie uszkodzić podłogi wstrzymaj się z montażem kolców do znalezienia odpowiedniej pozycji swoich kolumn.

Dołączone nóżki wykorzystują standardowy gwint 1/4". Instalacja została pokazana na rys. 7.

- 1) Ostrożnie połóż kolumnę na boku.
- 2) Usuń założone nóżki lub kolce.
- 3) **Motion 60XTi**: użyj imbusa 4mm i 4 śrub dostarczonych z kolumną, aby dokonać montażu.
- 4) Wkręć nowe nóżki w otwory i dokręć solidnie. Jeśli kolumna nie jest wypoziomowana, poluzuj o jeden obrót, aż poziom zostanie osiągnięty.
- 5) Dokładnie dokręć ręcznie nakrętkę. Nie dokręcaj jej nadmiernie.

**Uwaga!** Nie przesuwaj kolumny, ponieważ kolce są ostre i mogą uszkodzić podłogę lub dywan.

- 7) Wypoziomuj kolumnę obracając kolce. Dokładnie dokręć nakrętkę, gdy upewnisz się, że kolumna jest wypoziomowana.

**Uwaga!** Przesuwanie się kolumny podczas pracy może spowodować złamanie kolca i uszkodzenie kolumny - dlatego tak ważne jest solidne umieszczenie jej na podłożu.

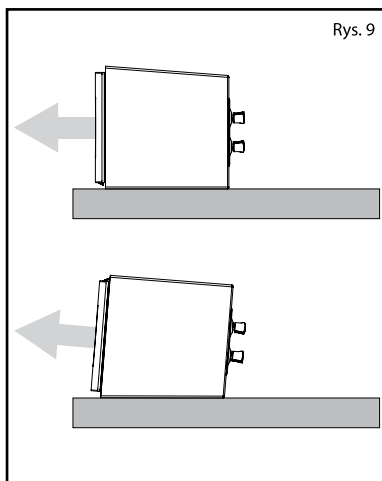
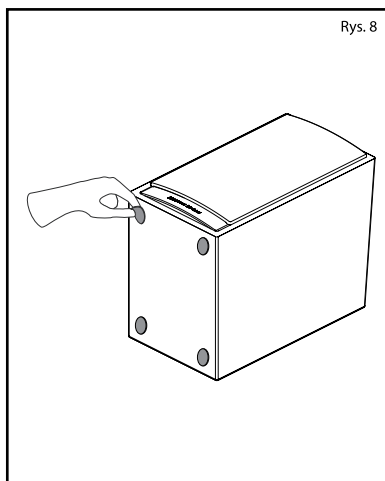
## INSTALACJA NA PŁASKIEJ POWIERZCHNI (MOTION 50XTi / 35XTi / 30i / 15i)

Jeśli masz powierzchnię, która zapewnia szeroką, poziomą i stabilną podstawę, kolumnę można umieścić bezpośrednio na niej. Gdy używasz kolumny w tej konfiguracji, przymocuj podkładki do dolnej części kolumny w tylnych punktach styku (rys. 8).

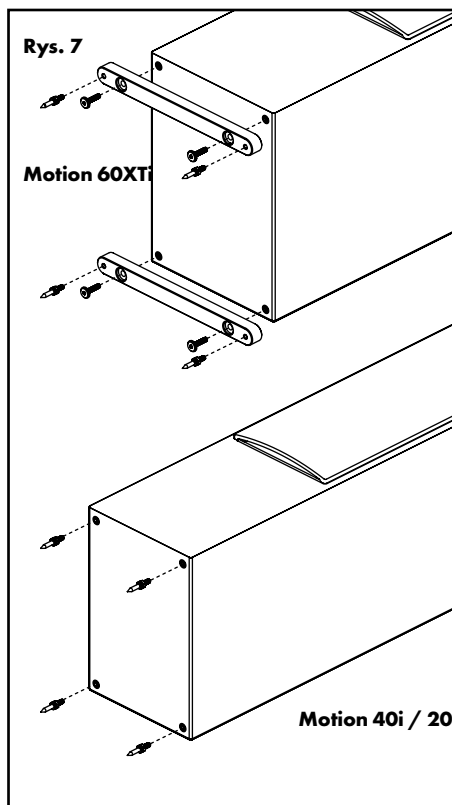
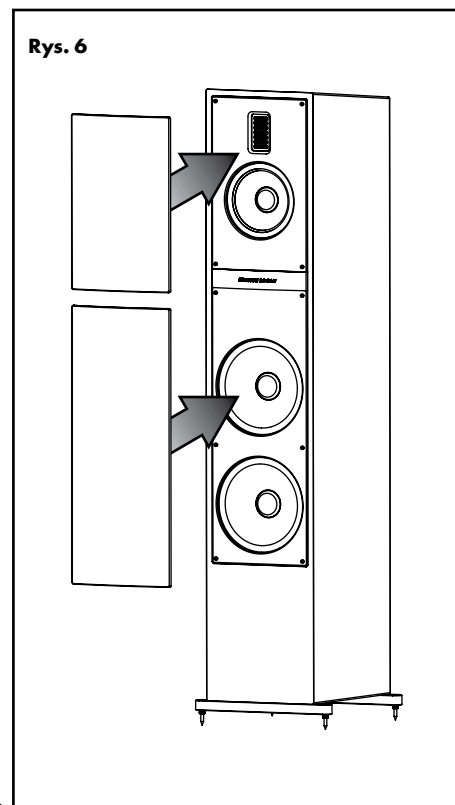
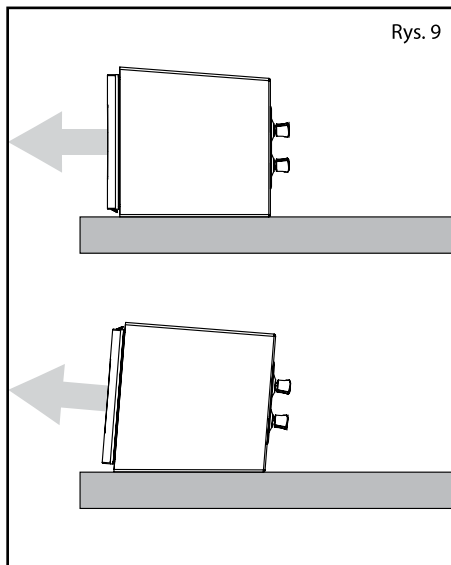
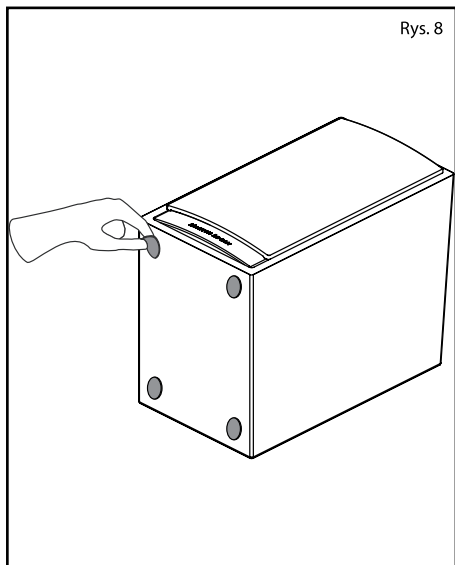
**Uwaga!** Ta kolumna nie jest ekranowana magnetycznie i dlatego nie powinna być umieszczana bezpośrednio obok lub na telewizorze CRT.

## DYSPERSJA PIONOWA (MOTION 50XTi / 30i)

Aby uzyskać optymalną wydajność, głośnik wysokotonowy Folded Motion powinien być skierowany w stronę uszu, gdy siedzisz w głównej pozycji słuchania. Jeśli kolumna jest zainstalowana blisko lub nieco poniżej wysokości ucha, ustaw głośnik tak, aby jego płaska strona znajdowała się na dole. Gdy kolumna jest zainstalowana na niskiej powierzchni, ustaw głośnik tak, aby strona pod kątem była na dole (patrz rys. 9).



# Rozmieszczenie



# FAQ - najczęściej zadawane pytania

## **Jak czyścić kolumny?**

Do usuwania kurzu należy używać niepyłającej ściereczki (takiej jak ściereczka z mikrofibry) lub miękkiej szczotki. Nie rozpylaj żadnych środków czyszczących na lub w pobliżu głośników.

## **Czy jest lista odpowiedniej elektroniki i okablowania dla kolumn MartinLogan?**

Nie. Nie mamy ulubionych produktów i używamy elektroniki i kabli zamiennie. Sugerujemy słuchanie wielu marek - a przede wszystkim - zaufanie swoim uszom. Każde pomieszczenie ma inne właściwości, każdy słuchacz ma inne upodobania i odczucia. Jeśli potrzebujesz pomocy zapytaj swojego dealera audio - oni zawsze są najlepszym źródłem informacji przy zakupie dodatkowego sprzętu audio i na pewno pomogą wybrać najlepszy sprzęt do Twoich wymagań.

## **Czy istnieje prawdopodobieństwo interakcji między kolumnami a telewizorem w moim systemie A/V?**

Tak. Kolumny te nie są ekranowane i powinny znajdować się w odległości co najmniej pół metra od telewizora CRT.

## **Czy wystawienie na działanie promieni słonecznych wpłynie na żywotność lub wydajność moich głośników?**

Zalecamy, aby nie narażać kolumn na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Promieniowanie ultrafioletowe (UV) ze słońca może spowodować degradację obudowy, membran itd. Małe narażenie na promieniowanie UV nie spowoduje problemów. Filtrowanie promieni UV przez szkło znacznie zmniejszy negatywne skutki.

## **Czy powinienem używać ze swoimi głośnikami wzmacniacza o wartości 4, 6 lub 8 Ohm?**

Wszystkie nasze kolumny z serii Motion są kompatybilne z wartościami 4, 6 lub 8 Ohm przedwzmacniacza/wzmacniacza/amplitunera. Wiele najpopularniejszych marek amplitunerów i wzmacniaczy AV o wartościach wyjściowych 4, 6 i 8 Ohm zostało dokładnie przetestowanych ze wszystkimi naszymi produktami z serii Motion i nie znaleźliśmy żadnych problemów ze zgodnością, z wyjątkiem ekstremalnych warunków odsłuchowych. Aby uzyskać najlepszą wydajność i czystość dźwięku podczas korzystania z naszych produktów z serii Motion, użyj wzmacniacza lub amplitunera AV z wyjściem 4 lub 6 ohm.

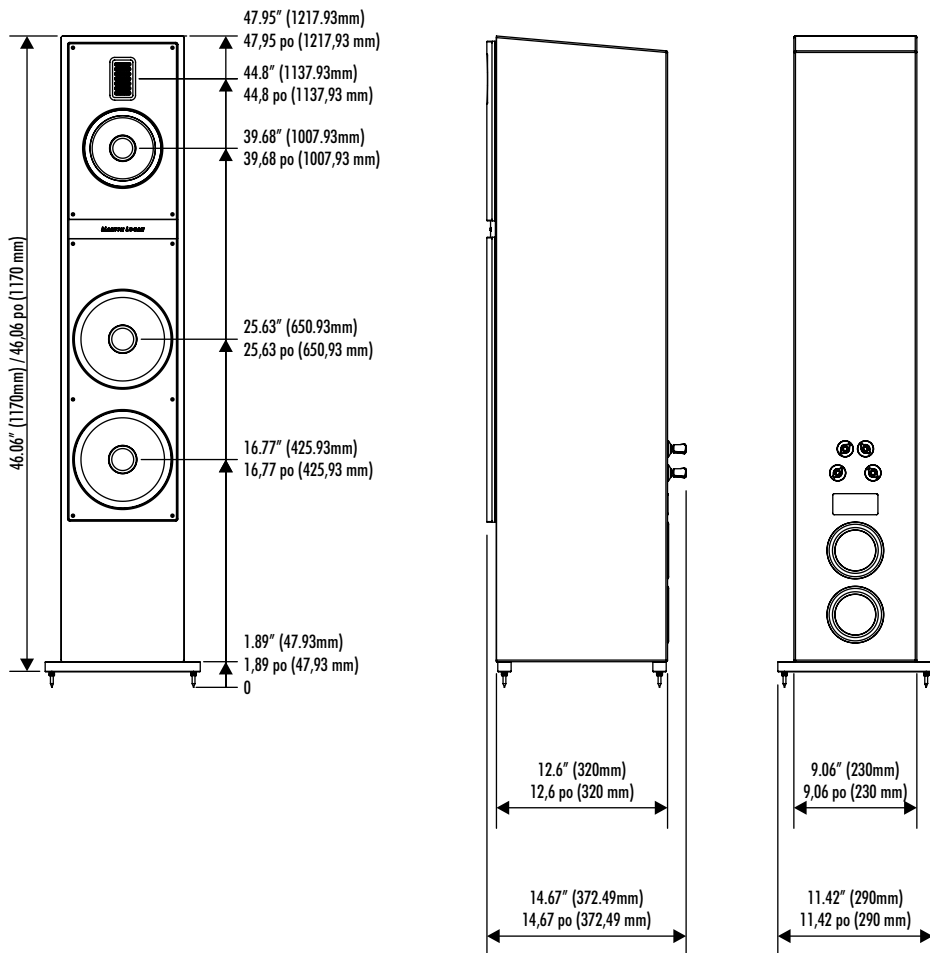
# Rozwiązywanie problemów

## **Brak dźwięku**

- Sprawdź czy wszystkie elementy oraz materiał do odtwarzania są podłączone i włączone.
- Sprawdź wszystkie kable łączące.
- Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się ze sprzedawcą.

# Rysunki techniczne

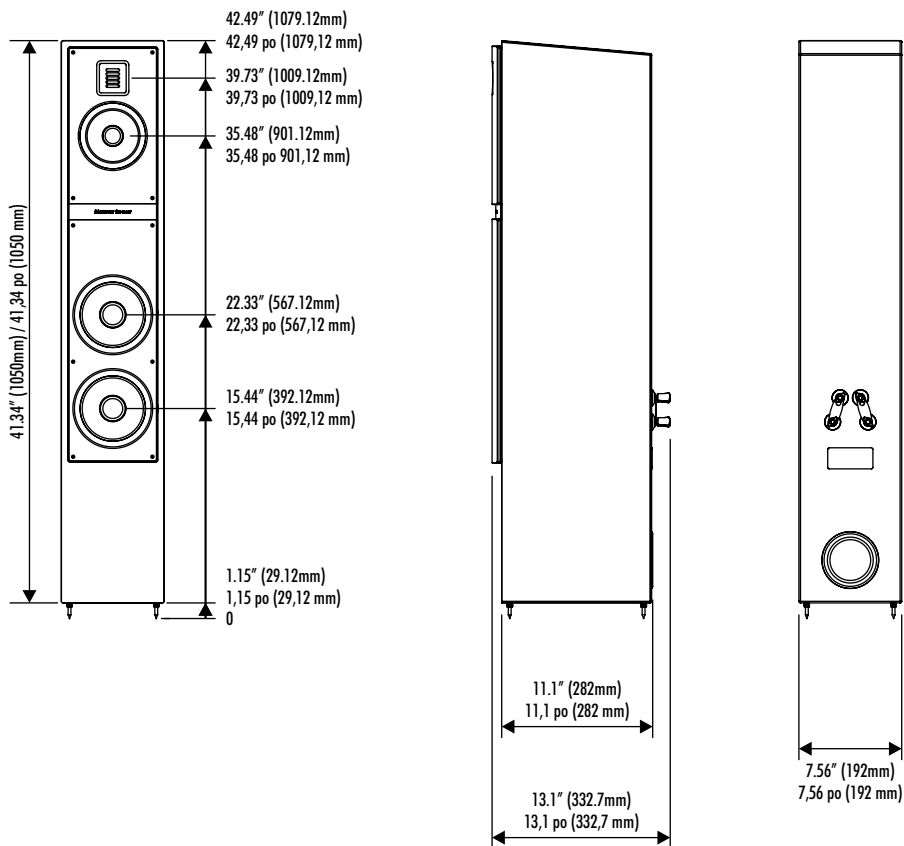
Motion® 60XTi  
MARTIN LOGAN





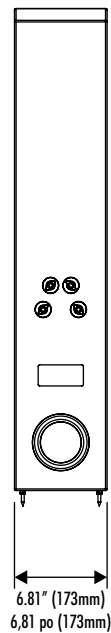
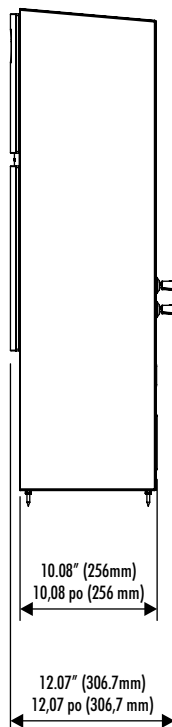
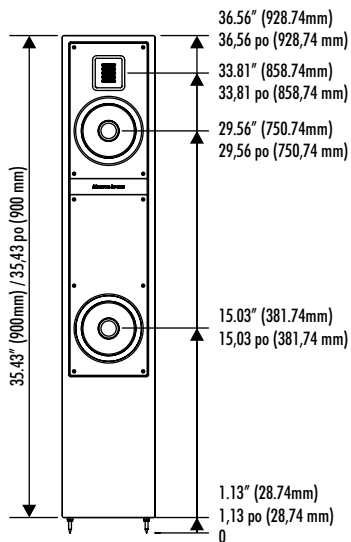
# Rysunki techniczne

Motion® 40i  
MARTIN LOGAN



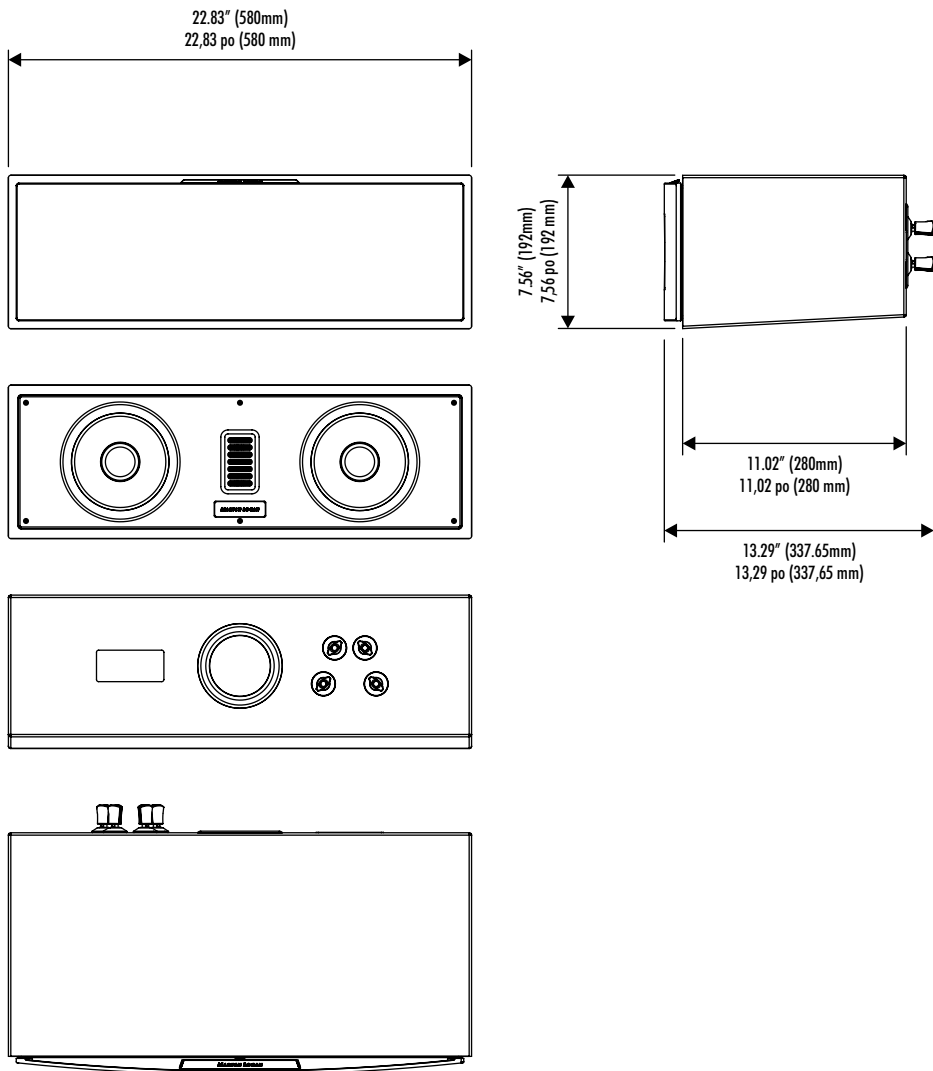
# Rysunki techniczne

Motion<sup>®</sup> 20i  
MARTIN LOGAN



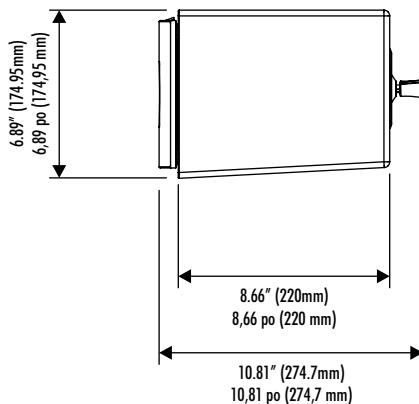
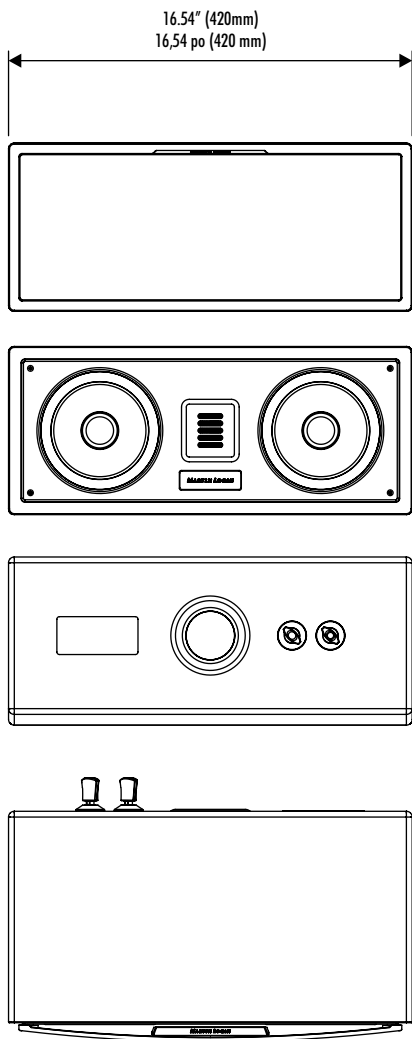
# Rysunki techniczne

Motion<sup>®</sup> 50XTi  
MARTIN LOGAN



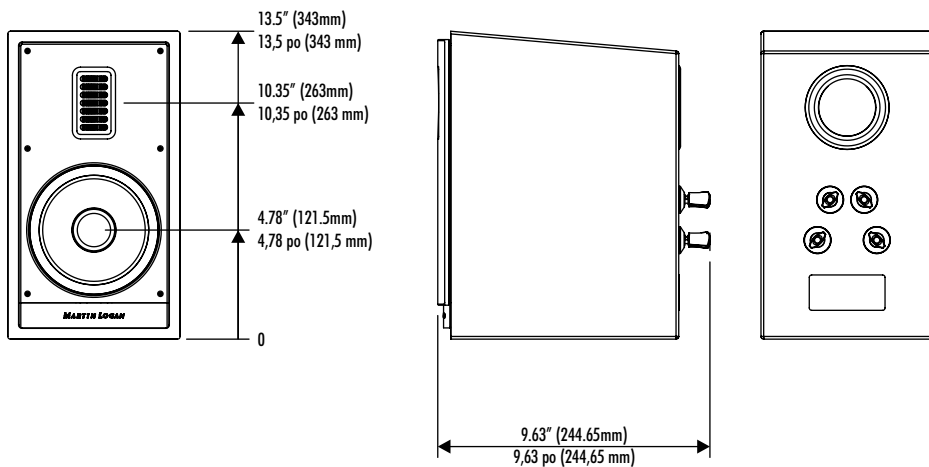
# Rysunki techniczne

Motion® 30i  
MARTIN LOGAN



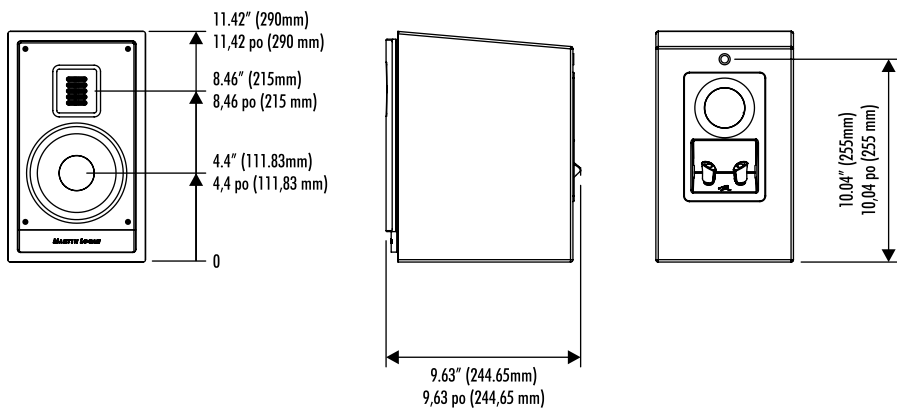
# Rysunki techniczne

Motion® 35XTi  
MARTIN LOGAN



# Rysunki techniczne

Motion® 15i  
MARTIN LOGAN



# Informacje dodatkowe

---

## **INFORMACJE NA TEMAT GWARANCJI**

Szczegółowe informacje na temat gwarancji znajdują się w Karcie Gwarancyjnej dołączonej do produktu.

## **NUMER SERYJNY**

Numer seryjny znajduje się z tyłu kolumny, bezpośrednio pod terminalami. Numer seryjny można również znaleźć na opakowaniu produktu.

## **SERWIS**

Jeśli korzystasz z produktu MartinLogan w kraju innym niż ten, w którym został pierwotnie zakupiony, prosimy pamiętać, że:

1. Wyznaczony dystrybutor MartinLogan dla danego kraju jest odpowiedzialny za obsługę gwarancyjną tylko w odniesieniu do jednostek dystrybuowanych przez lub za jego pośrednictwem w tym kraju zgodnie z obowiązującą gwarancją.
2. Jeśli produkt MartinLogan wymaga serwisowania w kraju innym niż ten, w którym został pierwotnie zakupiony, użytkownik końcowy może starać się o dokonanie naprawy przez najbliższego dystrybutora Martina Logana, z zastrzeżeniem lokalnych zasad obsługi tych dystrybutorów, ale wszystkie koszty naprawy (części, robocizna, transport) muszą być ponoszone przez właściciela produktu MartinLogan.
3. Jeśli po posiadaniu kolumny przez sześć miesięcy przeprowadzisz się do kraju innego niż ten, w którym zakupiłeś kolumnę, gwarancja może być przenoszona. Aby uzyskać szczegółowe informacje, skontaktuj się z MartinLogan.

# Informacje dodatkowe



**UWAGA!** Nie otwieraj obudowy urządzenia. Pod żadnym pozorem produkt nie powinien być naprawiany przez nikogo innego niż autoryzowany serwisant MartinLogan - może to być podstawą nie uznania gwarancji. Skontaktuj się z centrum wsparcia klienta MartinLogan, aby uzyskać więcej informacji.

Po pojawieniu się problemu jeśli nie jesteś pewien jak powinieneś postąpić, skontaktuj się z centrum wsparcia klienta MartinLogan.

## Centrum wsparcia klienta

Wyślij nam e-mail na adres [Serwis@polpak.com.pl](mailto:Serwis@polpak.com.pl)

Szczegółowe specyfikacje produktów znajdziesz na: [www.POLPAK.com.pl](http://www.POLPAK.com.pl)



Ten produkt został przetestowany i uznany za zgodny z wymogami dyrektywy Wspólnoty Europejskiej 2004 / 108 / WE



### WAŻNE!

Produkt jest oznaczony znakiem pokazanym na rysunku po lewej.  
Dla użytkowników z EU (Unii Europejskiej):

Zgodnie z dyrektywą WEEE (Odpady elektryczne i elektroniczne), nie wyrzucaj tego produktu z odpadami domowymi lub komercyjnymi. Elektryczne i elektroniczne odpady powinny być składowane i poddawane recyklingowi zgodnie z przepisami i praktykami prawnymi danego kraju. Informacje o recyklingu tego produktu są dostępne u lokalnych władz, odbiorcy odpadów lub w sklepie w którym zakupiono urządzenie.

POLPAK POLAND Sp. z o.o.  
AL. JEROZOLIMSKIE 331A  
05-816 REGUŁY k/WARSZAWY, POLAND  
Email: [biuro@polpak.com.pl](mailto:biuro@polpak.com.pl)  
Internet: [www.polpak.com.pl](http://www.polpak.com.pl)